

V
VITTONI
STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2400730	Data 17/09/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 303324-M 400 HESON N°pezzi X cassone 104,000 =====			NR	104,000 1,000
DEROGA N. B_85133 =====					
CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA =====					
ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 104 Quantità effettiva: 104 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 20/9/24 Firma: [Firma] 180376580 5013688800 180376853 396981 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 20 SET 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Totale Colli	1	Peso Netto	536,0000 KG	Peso Lordo	606,0000 KG
Trasportatore		Schweitzer GmbH & Co Carl Benz Str.23 - 71634 Ludwigsburg D			
Targa	Destinatario		Vettore	Data/Ora inizio trasporto	Firma Conducente
CBSC 2400	[Firma]		[Firma]	17/9/24	[Firma]
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti ai persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.					

hvid - Eksemplar for ordregiver
rosa - Eksemplar for afsender
blaa - Eksemplar for modtager
grøn - Eksemplar for befordre

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) P. IVA C.F. 00530230010			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 24010768 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carl Benz & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-74634 Ludwigsburg www.carlbenz.de																																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu 70026 MODUGNO Land/Pays BA RI			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Frazione Gallanca Land/Pays 10087 Valperga (TO) Datum/Date 17/9/24 P. IVA C.F. 00530230010			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO Piombe 7345397																																
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			8 Art der Verpackung Mode d'emballage																																
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			10 Statistiknummer No. statistique																																
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.119			12 Umfang in m³ Cubage m³																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td><td></td></tr></table>			Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																	
Fracht Prix de transport																																			
Ermäßigungen Réductions																																			
Zwischensumme Solde																																			
Zuschläge Suppléments																																			
Nebengebühren Frais accessoires																																			
Sonstiges Divers	+																																		
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																			
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			21 Ausgefertigt in Etabli à Valperga																																
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) P. IVA C.F. 00530230010			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWENZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74634 Ludwigsburg																																
24 Gut empfangen Réception des marchandises 19.09.2024 Modugno (BA)			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km																											
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1330 2400 Anhänger 1330 2400																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km													25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			von	bis	km												
von	bis	km																																	
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführ																																			